

Number 70
March - May 2007

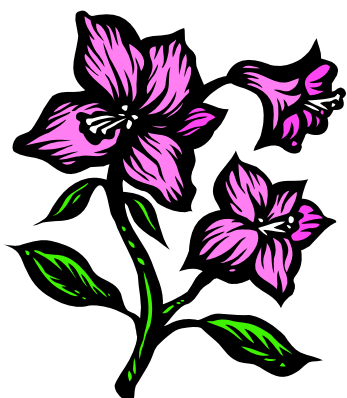


2295, rue Saint-Louis
Gatineau (Québec)
J8T 5L8

Tel : 819-561-6008
Fax : 819-561-6767

Important Reminder

For the smooth running of the Committee, it's ESSENTIAL that all its members are kept informed of all pieces of information received. Don't forget to pass round this INFO-BULLES Newsletter to ALL members of the Library Committee.



Info-Bulles



Chief executive officer's note

The Réseau BIBLIO de l'Outaouais' Annual General Assembly

The next Annual General Assembly of the *Réseau BIBLIO de l'Outaouais* will be held Saturday June 9th, 2007 at the municipal hall of the Donat Hubert Cultural Community Centre (466, route 105 in Bois-Franc). The *Réseau's* Strategic Planning 2007-2010 will be presented during the Assembly. We look forward to seeing you there!

Word of welcome

The Réseau BIBLIO de l'Outaouais wishes to welcome Mrs Caroline Hudon, technician in documentation, which will joining us as of June 11. She will replace Mrs Claire Calvé-Castrillo. Claire is presently in sick leave, but we are very happy to say that her health improves day after day. Even so, she will not come back to work at the CRSBP since she already had planned to retire in August 2007.

Moreover, we learned recently that Mrs Nancy Bilodeau, person in charge of the Technical services, will be a mom for the first time next November! In order to do some of the tasks of Nancy during her maternity leave, the Réseau BIBLIO de l'Outaouais hired Mr Jonathan Careau, technician in documentation, which will be with us as of June 18. In the Fall, when Nancy leaves, we will inform you on the people to be contact during her absence for all your questions concerning the purchases, MultiLIS, the special cotisation, etc.

Culture,
Communications et
Condition féminine

Québec



INFO-BULLES
ISSN 0843 8056

Dépôt légal électronique : Bibliothèque nationale du Canada

The Kazabazua library is changing!

The Kazabazua municipality, with the financial support of the *ministère de la Culture, des Communications et de la condition féminine du Québec* and other partners, has acquired a new building for its public library. The inauguration of the new facility was held last May 11th. The following week, citizens and students from two nearby schools were invited to visit their brand new library. Located in the centre of the municipality, the library will become the heart of the cultural life of Kazabazua. Congratulations to the library's committee who worked hard to accomplish this project!



Cartes Patrimoine Outaouais

Summer is back and so are the *Cartes Patrimoine Outaouais*! Launched last year, this service offers your users a free pass to discover our beautiful region's historic sites. Promote this service to your patrons; many people don't know it exists!

Last year's partners are back:

- *Centre d'interprétation de l'histoire de la protection de la forêt contre le feu de Maniwaki*
- *Centre d'interprétation du patrimoine de Plaisance*
- *Lieu historique national du Canada du Manoir Papineau de Montebello*
- *Maison culturelle George Bryson de Mansfield-et-Pontefract*
- *Musée des pionniers de Saint-André-Avellin*

This year, three new partners are joining us:

- *Centre culturel et éducatif Kitigan Zibi de Maniwaki*
- *Centre d'interprétation du doré jaune de Grand-Remous*
- *Chutes Coulonge de Mansfield-et-Pontefract*

Do your users know about the databases?

Please, do not hesitate to talk about the databases *Universalis*, *Hachette*, *Biblio branchée* and *World Book* to your users! It is a free service and it is always available. Take a few minutes to demonstrate the wealth of information you can find with these tools. If you need promotional posters and flyers, contact us. We will gladly send them to you!

As the wheel turns

Welcome to ...

Marie-Pold Bertrand, Lac-Sainte-Marie library
Josiane Vachon, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau library

Thanks to ...

Sonia Labelle, Lac-Sainte-Marie library
Josée Riel, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau library

Holidays

The CRSBP's offices are closed ...

June 25: Quebec National Holiday

July 2: Canada Day

September 3: Labour Day

From June 4th to August 31st, the CRSBP will revert to summer opening hours: Monday to Friday from 8:30am to 4pm.

WEB sites to discover

Zone des livromaniaques

<http://www.communication-jeunesse.qc.ca/livromaniaques>

This site is a big playground for kids! At this moment, the games *Drôle d'oiseau*, *Avis de recherche* and *Moyen Âge* are available. You will find there quests that allow discovering youth books and that test kids' knowledge.

Bibliomonde.net

www.bibliomonde.net

This French site offers thematic files on different countries. Books portraying these countries are also available.

Language course of Radio-Canada

www.radio-canada.ca/jeunesse/courslangues

This site proposes 20 French and English stories for kids who are learning a second language. Short, well written, simple texts that can also be used for the story hours! Several stories are Native inspired.

Encourage reading–*Florilèges* projects

www.mels.gouv.qc.ca/lecture/index.asp?page=florilege_listeProjets

Get inspired by the ideas of school libraries that found great ways to make reading more attractive to kids! The sections *Liens avec la famille et la communauté*, *Les garçons et la lecture* and *Promotion de la lecture* are particularly interesting.

Service québécois du livre adapté

<http://www.banq.qc.ca/portal/dt/sqia/sqia.htm>

For people with visual impairments. The *Service québécois du livre adapté* offers a free loan service of adapted documents.

Tips and Tricks

Here is a little tip that could help you facilitate your users' searches (also when you are searching documents that need to be sent through ILL): schedule a reading of the shelves. Here is an example for a 4 week period:

1st week: fiction from A to L

2nd week: fiction from M to Z

3rd week: non-fiction for adults

4th week: books for children

This method will insure that all shelves are periodically checked.

Archives at the library

In partnership with the *Centre d'archives de l'Outaouais* and the *Bibliothèque et Archives nationales du Québec*, we would like to explore the idea of bringing the archives and the library closer together. The dissemination of the heritage and the conservation of the history of your municipality concern you? You would like to help your community build and maintain archives? Contact Claudine Patry, at (819) 561-6008 ext. 33.



\$ 14.50 each

Promotional Items

New ball caps! To order these items, contact Unik GiVogue, computer technician.

13 Digits ISBN (ISBN-13)

When cataloguing, you probably noticed that books now have 13 digits ISBNs. These ISBN-13 codes exactly match the UPC codes found on the back of each book. When you search a code in the MultiLIS database, you will get several results. This is due to the fact that MultiLIS was designed to work with 10 digits ISBN codes (ISBN-10). However, with ISBN-13, documents are really identified or differentiated with the last three digits. So, we suggest that you search with the book's title or author to avoid having to deal with irrelevant results.

Weeding of the local collection

When you want to weed your local collection, you need to send us the books' cards or (if there are no cards) a list of the barcode numbers. You can send this information by e-mail, fax or mail. Please note that only the CRSBP can weed (withdraw) documents from the MultiLIS database.

Verification of the documents shipping list

Several months ago, you started to receive the documents shipping list with your exchange boxes. We strongly suggest that you check this list when you unpack the boxes in order to notify us of any errors (additional, missing or damaged books, etc.). As for the persons in charge who find the task too time-consuming, we would like to propose an idea suggested by another library of the *Réseau*.

First step:

Open a Word document and scan the barcode number of every book received during the exchange. You can open several Word files according to the language or the category of the documents.

Second step:

When you receive an ILL request for a specific document and you cannot find it on your shelves, check in your Word files to verify if you have entered the document during the exchange.

Third step:

In your Word file, go to *Edit* and choose the *Find* item. Enter the entire barcode number in the way it was scanned. If you did scan the document, the search engine should be able to find it. If the search comes up empty, it could mean that you did not receive the document during the exchange.

It does not allow a systematical inspection of every exchange, and errors are not instantly detected and corrected but it is better than nothing.

We're coming!

Summer is almost here and the follow-ups of library performances are in full effect. The main objective of these meetings is to establish a personalized contact with library committees and municipal representatives. All aspects of the library will be freely discussed! Starting now, up to December 2007, we will meet approximately 15 libraries: we will contact the libraries to make an appointment. You would like to request a meeting at your library? Contact Claudine Patry, in charge of Network Services.

Top 10

You need reading suggestions for your users or suggestions for the purchase of new books to add to your local collection? Here is the list of titles that attracted the most attention in our libraries from February 2007 to May 2007.

Top 10 (French)

Titre	Auteur
1. La paroissienne	Denis Monette
2. Oscar et la dame rose	Éric-Emmanuel Schmitt
3. Éternels célibataires	Danielle Steel
4. Représailles	Anne Robillard
5. Le vide	Patrick Sénécal
6. Le meilleur de soi	Guy Corneau
7. Le destin Johnson : une famille, trois premiers Ministres	Benoît Gignac
8. Le bien des miens	Janette Bertrand
9. Au-delà du silence	Jean-Roch Simard
10. Les secrets de Norah	Norah Shariff

Top 10 (English)

Titre	Auteur
1. Sisters	Danielle Steel
2. Step on a crack	James Patterson
3. When darkness falls	James Grippando
4. The secret	Rhonda Byrne
5. Necessary evil	Alex Kava
6. The innocent man : murder and injustice in a small town	John Grisham
7. H.R.H.	Danielle Steel
8. Beach road	James Patterson
9. Obsession	Jonathan Kellerman
10. Dark harbor	Stuart Woods

Local initiatives

The **Wakefield library** is producing and selling a beautiful calendar full of photos associated with songs themes, stories or nursery rhymes. The proceeds will be used to finance the library. Citizens are invited to pose in their simplest apparel (within good taste of course!). Also, last May 19th, was Wakefield library's big book sale event.

In April, the **Kazabazua library** welcomed the author Sylvia Shawcross. Twenty-four people attended that reading. Also, the author Georges Lafontaine entertained the library's French reading club members.

The users of the **Maniwaki library** also had the chance to meet the author Georges Lafontaine during the World Book and Copyright Day. Remember that the library regularly organizes story hours for kids with Loulou Lison!

The **Saint-Sixte library** organized an open door evening to promote the library's services to the community: ILL, BIBLIO PIN, databases, the Books for babies program, museums cards, etc.

May 19th, the **Saint-Émile-de-Suffolk library** organized its traditional dictation. A new category for kids from 7 to 13 was created this year. Numerous participants were present.

The young users of the **Shawville/Clarendon library** can now borrow educational toys. A great selection of games is available for users to play at the library or to bring home. This new service is a big success!

For the World Book and Copyright Day, the **Cantley, Saint-Pierre-de-Wakefield, Chénéville/Lac-Simon and Sainte-Cécile-de-Masham libraries** welcomed authors from the Outaouais Author's Association.